



deutsch-französisches
ökologisches Jahr

volontariat écologique
franco-allemand

Guten Tag!
Bonjour!

**Was ist das Deutsch-
Französische Öko-Jahr
(DFÖJ)?**

Eine kurze Vorstellung

**C'est quoi le Volontariat
Écologique Franco-Allemand
(VEFA) ?**

Petite présentation

Deutsch-Französisches Jugendwerk (DFJW)
—
Office Franco-Allemand pour la Jeunesse (OFAJ)

OFAJ
DFJW

Seit 2007



Depuis 2007

Deutsch-Französischer Freiwilligendienst:
Ökologie, Kultur, Soziales, Sport

—
Volontariat Franco-Allemand :
Ecologie, Culture, Social, Sport

Deutsch-Französisches Öko-Jahr
—
Volontariat Écologique Franco-Allemand

**Internationaler
Jugendfreiwilligendienst
(IJFD)**

**Deutsch-Französischer Ökologischer
Jugendfreiwilligendienst (DFÖJ)**

Organisation:

BUND / FÖJ-KUR (38 Tandems)

Service Civique

Organisationen:

Assoc. VEFA, Dijon (25 Tandems)

**Assoc. CIFÉE, Montpellier
(10 Tandems)**

**Le Champ des Possibles
(3 Tandems)**

Erforderliche Qualitäten für Einsatzstellen

Les qualités requises des structures

- ❖ An Ökologie und nachhaltiger Entwicklung orientiert sein
 - ❖ **Zeit haben**, Freiwillige didaktisch und fachlich zu unterstützen
 - ❖ Die Anforderungen an Freiwillige flexibel zu gestalten
 - ❖ **Lust haben**, ein ökologisch-interkulturelles Abenteuer zu machen
- 
- ❖ Etre tourné vers l'écologie et le développement durable
 - ❖ **Avoir le temps** d'accompagner pédagogiquement et professionnellement les volontaires
 - ❖ Adapter le niveau d'exigences au volontaire
 - ❖ **Avoir envie** de s'engager dans une aventure interculturelle écologique

Warum mitmachen? Pourquoi participer?

- ❖ Stärkung der Partnerschaft mit jungen Freiwilligen des Partnerlandes
- ❖ Engagement der Freiwilligen: 38,5 Stunden / Woche
- ❖ Möglichkeit, zusätzlich „kleine“ Projekte auf die Beine zu stellen
- ❖ „Geben und nehmen“
- ❖ Renforcement du partenariat par les jeunes volontaires
- ❖ Engagement des volontaires : 38,5 h/semaine
- ❖ Possibilité de monter plus de « petits » projets
- ❖ « Donner et recevoir »



Wie mitmachen? Comment participer?

Finanzielle Aspekte:



- ❖ Stellung von Unterkunft und/oder Verpflegung oder Zuschuss von 110€/Monat für den/die Freiwillige(n)
- ❖ Monatlicher Eigenanteil für Verwaltung / Pädagogik: 100€

Anmerkung:

Das DFÖJ kümmert sich um die Abwicklung des Freiwilligendienstes

Aspects financiers :

- ❖ Prise en charge de l'hébergement du volontaire et/ou de la nourriture ou compensation financière de 110€/mois
- ❖ Cotisation mensuelle administrative / pédagogique de 100€

Remarque :

Déroulement du volontariat pris en charge par le VEFA

Wie mitmachen? Comment participer?

Pädagogische Aspekte:

- ❖ Unterschätzung der Freiwilligen bei ihrer Integration
- ❖ Wissen vermitteln und weiterleiten
- ❖ Sprachliche Unterstützung bieten
- ❖ Den Freiwilligen angepasste Aufgaben und Materialien geben

Aspects pédagogiques :

- ❖ Aider à l'intégration du volontaire
- ❖ Transmettre son savoir
- ❖ Fournir une aide linguistique
- ❖ Confier des missions et du matériel adaptés au volontaire

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit !

Haben Sie noch Fragen?

Merci pour votre attention!

Avez-vous des questions ?

